

M.O., 2012**Order number AM 2012-015 of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister for Natural Resources and Wildlife dated 3 May 2012**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE AND THE MINISTER FOR NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING section 56 and subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Minister may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made under section 56 and subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (R.R.Q., c. C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDER AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 3 May 2012

SERGE SIMARD,
*Minister for Natural
Resources and Wildlife*

CLÉMENT GIGNAC,
*Minister of Natural
Resources and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 3rd and 4th pars., subpars. 2, and s. 163, 1st par., subpars. 1 and 3)

1. The Regulation respecting hunting (c. C-61.1, r. 12) is amended in section 9.1 by replacing “13.3” at the end of the third paragraph by “13.2”.

2. Section 11 is amended

(1) by replacing the third paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, the small game hunting licence and the small game using a bird of prey hunting licence are valid from their date of issue to the expiry date entered on the licence.”;

(2) by replacing the fourth paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, the “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20” and the “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing)” hunting licences, provided for in paragraphs *c* and *c.1* of section 2 of Schedule I, expire on the date of expiry, within the meaning of the first paragraph, of the “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence, provided for in paragraph *a* of section 2 of that Schedule.”;

(3) by adding the following paragraph:

“Despite the first paragraph, the “Moose, female more than 1 year old” hunting licence, provided for in paragraph *b* of section 5 of Schedule I, expires on the date of expiry, within the meaning of the first paragraph, of the “Moose, all areas” hunting licence, provided for in paragraph *a* of section 5 of that Schedule.”.

3. Section 13.6 is amended by striking out “Caribou, valid for the eastern part of Area 23 shown on the plan in Schedule CC;” in subparagraph *d* of paragraph 1 and “Caribou, valid for Area 24;” in subparagraph *e*.

4. Section 13.7 is amended by striking out “Caribou, valid for the eastern part of Area 23 shown on the plan in Schedule CC;” in subparagraph *c* of paragraph 1.

5. Section 13.10 is amended by replacing “in section 7.2” in the second paragraph by “in sections 7.1 and 7.2”.

6. Section 15 is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following:

“For the calculation of the bag limit provided for in Schedule VI, a group, for moose hunting, must be composed of 2, 3 or 4 hunters who each hold the right of access pass provided for in section 5 of the Regulation respecting wildlife sanctuaries (c. C-61.1, r. 53) and who hunt together. A group of 4 hunters may welcome a fifth hunter provided that the hunter is a person referred to in section 7.1 or 7.2 of the Regulation respecting hunting activities, who holds the right of access pass and participates in the same hunting expedition. In all cases, the bag limit is 1 moose per group.”;

(2) by striking out the third paragraph;

(3) by replacing the fourth paragraph by the following:

“In addition to the second paragraph, in the Mastigouche, Rouge-Matawin and Dunière wildlife sanctuaries, there may also be groups that must be composed of 2 hunters, youth groups⁽¹⁾ and conservation groups⁽²⁾. In addition, a group may also be composed of 6 to 8 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together. The bag limit is then established as follows:

— 1 moose per 3 or 4 hunters, or

— 2 moose, 1 of which must be without antlers/group of 6 to 8 hunters, the bag limit being 1 moose per 3 or 4 hunters, or

— 3 moose/group of 6 hunters, 2 of which must be moose without antlers, the bag limit being 1 moose per 2 hunters, or

— 1 moose without antlers/group that must be composed of a maximum of 2 hunters, or

— 1 moose without antlers/youth group⁽¹⁾, or

— 2 moose without antlers/conservation group⁽²⁾, the bag limit being 1 moose per 2 hunters.”;

(4) by replacing the fifth paragraph by the following:

“In addition to the second paragraph, in the Chic-Chocs, Rimouski, La Vérendrye and Portneuf wildlife sanctuaries, a group may also be composed of 6 or 8 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together; the bag limit is then 1 moose per 3 or

4 hunters. In the Chic-Chocs wildlife sanctuary, a conservation group is composed of 3 or 4 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together; the bag limit is then 1 moose without antlers per 2 hunters.”;

(5) by adding the following paragraph:

“In addition to the second paragraph, in the Matane wildlife sanctuary, there may also be groups that must be composed of 2 hunters, youth groups⁽¹⁾ and conservation groups⁽²⁾. In addition, a group may also be composed of 6 to 8 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together. The bag limit is then established as follows:

— 1 moose per 3 or 4 hunters, or

— 2 moose, 1 of which must be without antlers/group of 6 or 8 hunters, the bag limit being 1 moose per 3 or 4 hunters, or

— 2 moose per group of 6 or 8 hunters, the bag limit being 1 moose per 3 or 4 hunters, or

— 3 moose/group of 6 hunters, 2 of which must be moose without antlers, the bag limit being 1 moose per 2 hunters, or

— 1 moose without antlers/group that must be composed of a maximum of 2 hunters, or

— 1 moose without antlers/youth group⁽¹⁾, or

— 2 moose without antlers/conservation group⁽²⁾, the bag limit being 1 moose per 2 hunters.”.

7. Section 17 is replaced by the following:

“**17.** The segments of moose populations that may be hunted are established as follows:

(1) in areas 2 to 4, 6, 7, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV, 13, 14, 16, 18, 22, except the Weh-Sees Indohoun sector shown on the plan in Schedule CXCVI and 26 to 28, moose with antlers and moose calves may be hunted in 2012, 2014, 2016 and 2018; in areas 13 and 16, as regards female moose more than 1 year old, hunting with a Type 6 implement is also permitted in the same years;

(2) in areas 2 to 4, 6, 7, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV, 13, 14, 16, 18, 22, except the Weh-Sees Indohoun sector shown on the plan in Schedule CXCVI and 26 to 28, moose hunting is permitted in 2013, 2015, 2017 and 2019;

(3) in areas 10, 11 except the western part shown on the plan in Schedule XV, 12, the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and in the northern part of Area 15 shown on the plan in Schedule CCII, moose with antlers and moose calves may be hunted in 2012, 2013, 2014, 2016, 2017 and 2018;

(4) in areas 10, 11 except the western part shown on the plan in Schedule XV, 12, the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and in the northern part of Area 15 shown on the plan in Schedule CCII, moose hunting is permitted in 2015 and 2019;

(5) in areas 9, 15 except the western part shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part shown on the plan in Schedule CCII and 17, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted from 2012 to 2019;

(6) in areas 1, 5, 8, 19 southern part, 20 and 29, moose hunting is permitted from 2012 to 2019;

(7) in the Weh-Sees Indohoun sector of Area 22 shown on the plan in Schedule CXCVI, moose with antlers and moose calves may be hunted from 2012 to 2019.

Despite the first paragraph, the segments of moose populations that may be hunted in certain controlled zones are established as follows:

(1) in the Anse-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent, Chapais, Chapeau-de-Paille, Croche, D'Iberville, Forestville, Gros-Brochet, Jeannotte, Labrieville, Lac-aux-Sables, Lac-Brébeuf, Lac-de-la-Boîteuse, la Lièvre, Maganasipi, Mars-Moulin, Martin-Valin, Menokeosawin, Nordique, Onatchiway, Owen, Des Passes, Rivière-aux-Rats and Tawachiche controlled zones, moose with antlers not less than 10 cm may be hunted in 2012, 2014, 2016 and 2018; in the territory of the Capitachouane, Dumoine, Kipawa and Restigo controlled zones, as regards female moose more than 1 year old, hunting with a Type 11 implement is also permitted during the hunting season prescribed for that type of implement; in the territory of the Maganasipi controlled zone, as regards female moose more than 1 year old and moose calves, hunting with a Type 11 implement is also permitted during the hunting season prescribed for that type of implement;

(2) in the controlled zones referred to in subparagraph 1 of this paragraph, moose hunting is permitted in 2013, 2015, 2017 and 2019;

(3) in the Batiscan-Neilson, Petawaga, Rapides-des-Joachims, Rivière-Blanche and Saint-Patrice controlled zones, moose hunting is permitted from 2012 to 2019;

(4) in the Chauvin, Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI, Lesueur, Mazana, Mitchinamecus and Normandie controlled zones, moose with antlers not less than 10 cm may be hunted in 2012, 2014, 2016 and 2018;

(5) in the controlled zones referred to in subparagraph 4 of this paragraph, moose with antlers not less than 10 cm and female moose more than 1 year old may be hunted in 2013, 2015, 2017 and 2019;

(6) in the Maison-de-Pierre controlled zone, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted from 2012 to 2019;

(7) in the Bras-Coupé-Désert, Pontiac and Wessonneau controlled zones, moose with antlers not less than 10 cm and female moose more than 1 year old may be hunted from 2012 to 2019.

Despite the first paragraph, in the territory of the outfitting operations provided for in section 1 of Schedule V, female moose may be hunted provided that those outfitting operations apply that option for each year of a 4-year moose management plan; in addition, in the part of territory shown on the plan in Schedule XLV, moose hunting is permitted from 2012 to 2019.”.

8. Section 25 is amended

(1) by inserting “, des Nymphes, Lesueur, Mazana, Mitchinamecus, Normandie, Petawaga,” in subparagraph 2 of the first paragraph after “Chapais”;

(2) by adding the following paragraph:

“The holders of a moose hunting licence whose transportation coupon was detached from the licence and attached to a moose in accordance with section 19 of the Regulation respecting hunting activities are deemed to have reached their bag limit.”.

9. Section 31 is amended by replacing “1,000 feet” in subparagraph *e* of paragraph 3 by “152.4 metres”.

10. Schedule I is amended by striking out paragraphs *d* and *e* in section 1.

11. Schedule II is amended

(1) by replacing section 1 by the following:

“1. For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20:

i. in area

| Area | Number of licences |
|---|--------------------|
| 1 | 0 |
| 2 except the western part shown on the plan in Schedule IX the western part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX | 0 |
| 3 except the western part shown on the plan in Schedule X the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X, excluding the territory referred to in Schedule CCI | 0 |
| 4 | 0 |
| 5 except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII | 0 |
| 6 except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX | 1,500 4,500 |
| 7 except the southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV the southern part of Area 7 shown on the plan in Schedule CXXXIV | 200 2,200 |
| 9 except the western part shown on the plan in Schedule CXXXII the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII | 100 150 |
| 10 except the western part shown on the plan in Schedule XVI the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI and 12 | 600 1,960 |

| Area | Number of licences |
|---|-----------------------|
| 11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII the part of Area 27, sector white-tailed deer, shown on the plan in Schedule CLXXXVIII except Île d'Orléans and Île au Ruau | 800 50 0 775 |
| ii. in the wildlife sanctuary | |
| Wildlife sanctuary | Number of licences |
| La Vérendrye | 20 |
| Papineau-Labelle | 90 |
| Rouge-Matawin | 0 |
| iii. in the controlled zone | |
| Controlled zone | Number of licences |
| Bras-Coupé-Désert | 40 |
| Casault | 0 |
| Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI | 0 |
| Maganasipi | 50 |
| Pontiac | 40 |
| Rapides-des-Joachims | 5 |
| Restigo | 50 |
| Saint-Patrice | 5”; |

(2) by replacing the number of licences in section 1.1 only by the following numbers:

“1.1. For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing):

| Area | Number of licences |
|--|--------------------|
| the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII | 5,500 |
| the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII | 4,000 |
| the eastern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV | 3,500 |

(3) by striking out the following in section 2:

| | |
|---|------|
| “the eastern part of Area 23 shown on the plan in Schedule CC | 171 |
| Area 24 | 75”; |

(4) by replacing section 3 by the following:

“3. For hunting female moose more than 1 year old:

i. in area

| Area | Number of licences |
|------|--------------------|
| 1 | 3,300 |

ii. in the wildlife sanctuary:

| Wildlife sanctuary | Number of licences |
|--------------------|--------------------|
| Ashuapmushuan | 32 |
| Laurentides | 203 |
| La Vérendrye | 261 |
| Mastigouche | 70 |
| Papineau-Labelle | 55 |
| Port-Daniel | 8 |
| Portneuf | 40 |
| Rouge-Matawin | 20 |
| Saint-Maurice | 65 |

iii. in the controlled zone

| Controlled zone | Number of licences |
|---|--------------------|
| Batiscan-Neilson | 56 |
| Bras-Coupé-Désert | 0 |
| Casault | 160 |
| Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI | 0 |
| Lesueur | 0 |
| Mazana | 0 |
| Mitchinamécus | 0 |
| Normandie | 0 |
| Petawaga | 70 |
| Pontiac | 0 |
| Rapide-des-Joachims | 20 |
| Rivière-Blanche | 32 |
| Saint-Patrice | 30 |
| Wessonneau | 70”. |

12. Schedule III is amended

(1) in paragraph 1 of section 1

(a) by replacing the area and hunting season in subparagraph *b* by the following:

| | |
|---|--|
| “ | |
| 15 except the western part of that area shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCH | from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October |
| ”; | |

(b) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *b*:

| | |
|--|--|
| “ | |
| (b.1) the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCH | (b.1) from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October |
| ”; | |

(2) by replacing the area and hunting season in subparagraph *a* of paragraph 2 of section 1 by the following:

| | |
|--|--|
| 1, 2 except the parts of territories shown on the plans in Schedules XIX, XXIV and XXV | from the Tuesday on or closest to 26 October to the Friday on or closest to 29 October |
|--|--|

(3) in paragraph 3 of section 1

(a) by adding “and the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV” in subparagraph *d* in Column III “Area” after “XXVII”;

(b) by striking out “and the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV” in subparagraph *e* in Column III “Area”;

(c) by replacing the area in Column III in subparagraph *i* by “14, 18 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXXI, the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI and 28 except the part of territory shown on the plan in Schedule CLXXXIII”;

(d) by striking out subparagraph *m*;

(4) in paragraph 4 of section 1

(a) by striking out “1, 2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XIX, XXIV to XXVI” in subparagraph *a* in Column III “Area”;

(b) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *a*:

| | |
|---|---|
| (a.1) 1 and 2 except the parts of territory shown on the plans in Schedules XIX, XXIV to XXVI | (a.1) from the Saturday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 24 October |
|---|---|

(c) by adding “and 15 except the western part of that area shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII” in subparagraph *b* in Column III “Area” after “XV”;

(d) by replacing the area in Column III in subparagraph *c* by “12, the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of that area shown on the plan in Schedule CCII and 26”;

(e) by striking out “and 28 except the part of territory shown on the plan in Schedule CLXXXIII” in subparagraph *e* in Column III “Area”;

(f) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *e*:

| | |
|--|---|
| (e.1) 28 except the part of territory shown on the plan in Schedule CLXXXIII | (e.1) from the Saturday on or closest to 25 September to the Friday on or closest to 15 October |
|--|---|

(5) by replacing the hunting season in section 2 by “from 1 December to 30 January”;

(6) by replacing the areas and hunting seasons in section 2.1 by the following:

| | |
|--|---------------------------------|
| (a) 23 except the southern part shown on the plan in Schedule XVIII and except the eastern part shown on the plan in Schedule CC | (a) from 25 August to 7 October |
|--|---------------------------------|

(7) in section 6

(a) by replacing “10” in subparagraph *c* of paragraph 1 in Column IV “Hunting season” by “20”;

(b) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *a* of paragraph 3:

| | |
|---------|---|
| (a.1) 5 | (a.1) from the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 10 October |
|---------|---|

(8) by adding “3,” before “4” in paragraph *a* of section 10 in Column III “Area”;

(9) in paragraph 1 of section 12

(a) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *a*:

| | |
|---|---|
| (a.1) 5, 8 except the part of territory shown on the plan in Schedule XX, 9 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXI, 11 and 15 | (a.1) from the Saturday following the first Monday of September to 31 March |
|---|---|

(b) by inserting “, XXII” in subparagraph *d* in Column III “Area” after “XX”;

(10) in paragraph 2 of section 12

(a) by striking out “11” and “15” in subparagraph *a* in Column III “Area”;

(b) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *a*:

“

| | |
|-----------------|---|
| (a.1) 11 and 15 | (a.1) from the Saturday following the first Monday of September to 31 March |
|-----------------|---|

”;

(11) in section 13

(a) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *c*:

“

| | |
|---|---|
| (c.1) 5, 8 except the part of territory shown on the plan in Schedule XX, 9 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXI, 11 and 15 | (c.1) from the Saturday following the first Monday of September to 15 January |
|---|---|

”;

(b) by replacing “XX” in subparagraph *d* in Column III “Area” by “XXII”;

(12) in section 15

(a) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *c*:

“

| | |
|---|---|
| (c.1) 5, 8 except the part of territory shown on the plan in Schedule XX, 9 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXI, 11 and 15 | (c.1) from the Saturday following the first Monday of September to 15 January |
|---|---|

”;

(b) by replacing “XX” in subparagraph *d* in Column III “Area” by “XXII”;

(13) by replacing the following areas and hunting seasons in section 16 by the following:

“

| | |
|---|--|
| (a) 5, 6, 8 except the part of territory shown on the plan in Schedule XX, 10 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXII | (a) from the Friday on or closest to 4 May to the Friday on or closest to 25 May |
|---|--|

| | |
|--|---|
| (b) All other areas except the northern part of Area 19 and the parts of territory shown on the plans in Schedules XXI, XXIII to XXVIII, XXX to XXXII and CLXXXVII | (b) from the Friday on or closest to 4 May to the Tuesday on or closest to 15 May |
|--|---|

”;

(14) in section 18

(a) by inserting the following area and hunting season after subparagraph *c*:

“

| | |
|---|---|
| (c.1) 5, 8 except the part of territory shown on the plan in Schedule XX, 9 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXI, 11 and 15 | (c.1) from the Saturday following the first Monday of September to 30 April |
|---|---|

”;

(b) by replacing “XX” in subparagraph *d* in Column III “Area” by “XXII”;

(15) by replacing the following areas and hunting seasons in section 19 by the following:

“

| | |
|--|--|
| (a) 5, 9 except the part of territory shown on the plan in Schedule XXI, 11 and 15 | (a) from the Saturday following the first Monday of September to 15 November |
|--|--|

| | |
|--|--|
| (b) All other areas except Area 8, the northern part of Area 19 and the parts of territory shown on the plans in Schedules XXII to XXVIII, XXX to XXXII, CLXXXIII and CLXXXVII | (b) from the Saturday on or closest to 18 September to 15 November |
|--|--|

”.

13. Schedule IV is amended

(1) by inserting the following in respect of moose, type of implement, ZECs and hunting seasons in section 1:

“

| | |
|---------------|---|
| 6 Lesueur | from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September |
| Mitchinamecus | from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September |

”;

(2) in section 1, as regards the Type 11 implement,

(a) by inserting the following ZECs and hunting seasons in alphabetical order:

“

| | |
|---------------|---|
| Capitachouane | from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October |
| Petawaga | from the Saturday on or closest to 27 September to the Wednesday on or closest to 1 October |

”;

(b) by replacing the hunting seasons for the Boullé, Collin and Lavigne ZECs by “from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October”;

(3) by striking out the name of the ZEC and the hunting season in section 1 as regards the Type 13 implement in respect of the des Nymphes, Lavigne and Mars-Moulin ZECs;

(4) in section 2, as regards the Type 11 implement,

(a) by adding the following ZEC and hunting season in alphabetical order:

“

| | |
|-------------------|--|
| Bas Saint-Laurent | from the Monday on or closest to 5 October to the Friday on or closest to 10 October |
|-------------------|--|

”;

(b) by replacing the hunting season for the Saint-Patrice ZEC by “from the Monday on or closest to 18 October to the Friday on or closest to 22 October”;

(5) in section 2.1, as regards the Type 2 implement,

(a) by striking out the name of the ZEC and the hunting season in respect of the Maison-de-Pierre ZEC;

(b) by replacing the hunting season in respect of the Saint-Patrice ZEC by “from the Thursday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 14 November”;

(6) by replacing the hunting season in section 2.1 as regards the Type 9 implement in respect of the Saint-Patrice ZEC by “from the Saturday on or closest to 23 October to the Sunday on or closest to 14 November”.

14. Schedule V is replaced by Schedule V attached to this Regulation.

15. Schedule VI is amended

(1) by replacing the bag limit for all the wildlife sanctuaries in respect of Moose and Moose (male, female, calf) by “See s. 15”;

(2) for the Duchénier wildlife sanctuary,

(a) by replacing “Thursday on or closest to 16 October” in respect of Moose (male, female, calf), Type 13 implement, in the “Hunting season” column by “Monday on or closest to 21 October”;

(b) by adding the following species, type of implement, bag limit and hunting season after “Black bear”:

“

| | | | |
|--------|---|------|--|
| Coyote | 4 | None | From 25 October to the Sunday on or closest to 16 November |
|--------|---|------|--|

”;

(3) by replacing the hunting season for the Portneuf wildlife sanctuary, in respect of Moose, for the Type 13 implement, by “From the Tuesday following the first Monday of September to the Friday on or closest to 6 October”;

(4) for the Rimouski wildlife sanctuary,

(a) by replacing the hunting seasons in respect of Moose (male, female, calf), for the Type 13 implement, by “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Tuesday on or closest to 10 October” and “From the Thursday on or closest to 23 October to the Thursday on or closest to 6 November”;

(b) by replacing “Tuesday on or closest to 28 October” in respect of White-tailed deer with antlers 7 cm or more for the Type 2 implement in the “Hunting season” column by “Thursday on or closest to 23 October”;

(5) by replacing the hunting season for the Rouge-Matawin wildlife sanctuary in respect of Moose for the Type 13 implement by “From the Saturday on or closest to 16 September to the Friday on or closest to 6 October”.

16. Schedule VII is amended

(1) by replacing the hunting season “From the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October” for the Duchénier wildlife sanctuary in respect of Ruffed grouse, Spruce grouse and Snowshoe hare by “From the Tuesday on or closest to 22 October to the Monday on or closest to 28 October”;

(2) by replacing the hunting season “From the Wednesday on or closest to 11 October to the Monday on or closest to 27 October” for the Rimouski wildlife sanctuary in respect of Ruffed grouse, Spruce grouse and Snowshoe hare by “From the Wednesday on or closest to 11 October to the Wednesday on or closest to 22 October”.

17. Schedules CCI, CCII and CCIII attached to this Regulation are added.

18. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE V

(s. 14)

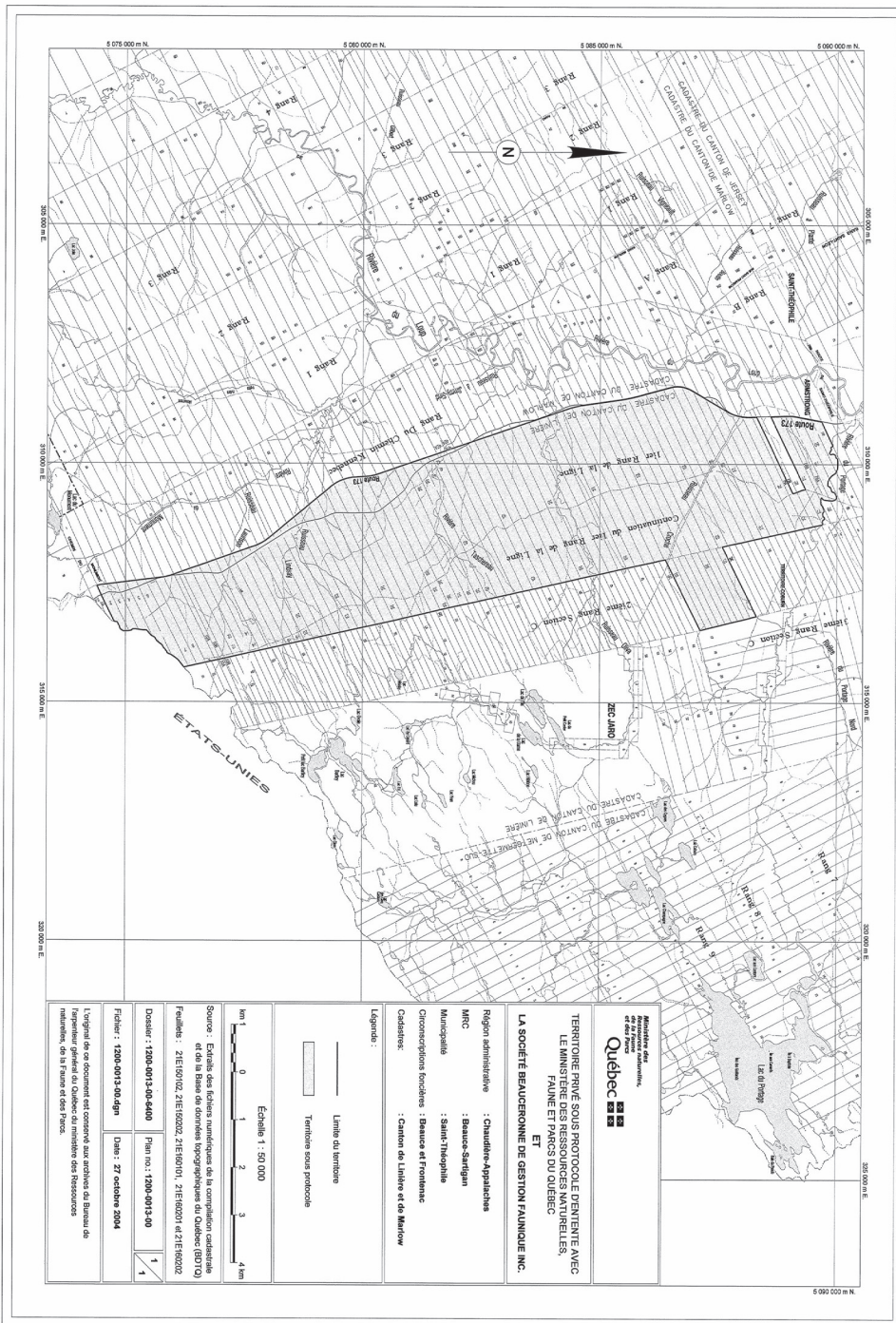
HUNTING SEASON IN CERTAIN PARTS OF TERRITORIES

1. Moose hunting seasons

| Column I Type of implement | Column II Parts of territories | Column III Hunting season |
|----------------------------------|---|---|
| 13 | Parts of territories shown on the plans in Schedules XL to XLIV, XLVI to LIII, LV to LXVIII, LXXX to LXXXIV, LXXXVI, LXXXVIII to CII, CIV, CV, CVIII, CXIV, CXVI, CXVII, CXX, CXXVI, CXXXIX, CXLI, CXLIV to CXLVI, CLIV, CLVII to CLXIV and CLXXXIX | From the Saturday on or closest to 15 September to the Sunday on or closest to 21 October |
| | Parts of territories shown on the plans in Schedules XLV and CXLVII to CXLIX | From the Saturday on or closest to 6 September to the Sunday on or closest to 16 November |

2. White-tailed deer hunting seasons

| | | |
|---|---|--|
| 2 | Parts of territories shown on the plans in Schedules XLII, XLIII, XLIV, LXXVI, LXXVII, CXIV, CXLIV and CLXXXIX | From the Saturday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 16 November |
| | Parts of territories shown on the plans in Schedules LXXIII to LXXV, LXXVIII, LXXX, LXXXIV, LXXXVI, CXLIII and CLVI | From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 16 November |



Ministère des Ressources naturelles
Québec

TERRITOIRE PRIVÉ SOUS PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LE MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, PÊCHE ET FORÊTS DU QUÉBEC ET LA SOCIÉTÉ BEAUGERONNE DE GESTION FAMILIALE INC.

Région administrative : Chaudière-Appalaches
 MRC : Beauca-Saint-Jean
 Municipalités : Saint-Théophile
 Circonscriptions électorales : Beauca et Frontenac
 Cadastres : Canton de L'Inle et de Marlow

Légende :
 Limite du territoire
 Terrain sous protocole

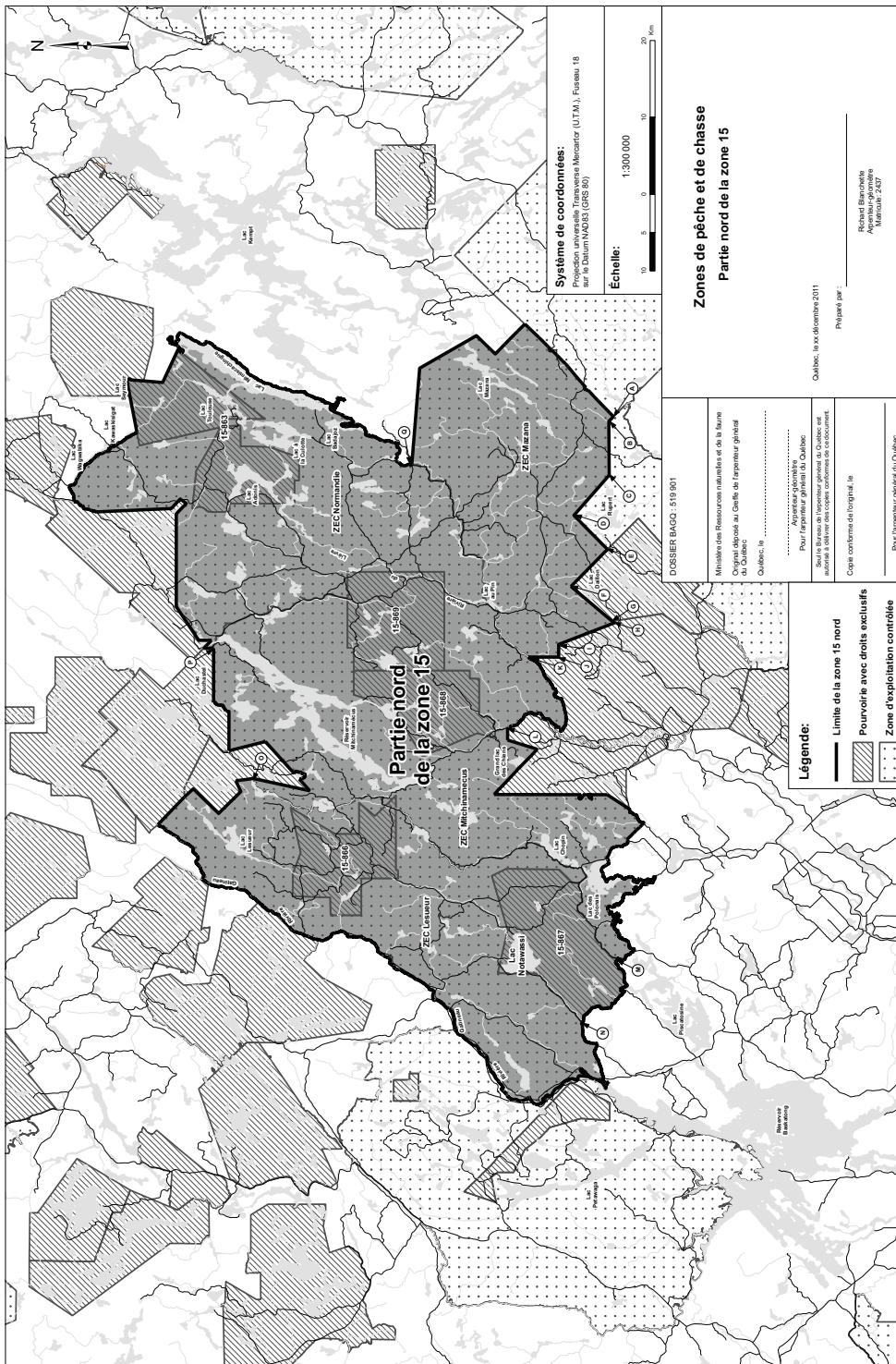
Echelle 1 : 50 000
 0 1 2 3 4 km

Source : Échelle des échelles numériques de la cartographie cadastrale et de la Base de données topographiques du Québec (BDTO)
 Feuilles : 21E18V02, 21E18V02Z, 21E18V01, 21E18V01Z

Dossier : 1200-0013-00-0400 Plan no. : 1200-0013-00
 Fichier : 1200-0013-00.dgn Date : 27 octobre 2004

L'original de ce document est conservé aux archives du Bureau de l'inspecteur général du Québec du ministère des Ressources naturelles, en la forme et des lieux.

NO. 1200-0013-00
 Protocole Société beaugeronne de gestion
 familiale inc.
 Plan et description technique
 Dossier : 1200-0013-00-0400
 Métier : terrain
 Date : 2004-10-27
 A.G. Beaulieu Proulx
 Echelle : 1:50000
 OASys



Système de coordonnées:
 Projection universelle Transverse Mercator (UTM), Fuzeau 18
 sur le Datum NAD83 (GRS 80)

Échelle:
 1:300 000

0 5 10 15 20 25 km

Zones de pêche et de chasse
Partie nord de la zone 15

Québec, le 26 décembre 2011

Préparé par :
 Michel Billet
 Agréé en géométrie
 Numéro: 2427

DOSSIER BAO: 519 901

Ministères Ressources naturelles et de la faune
 Originaux déposés au Centre de l'arpenteur géomètre
 du Québec:
 Québec, le

Approuvé géomètre
 Pour l'arpenteur géomètre du Québec
 Les données de ce document ont été vérifiées et
 autorisées à être publiées en vertu de la Loi sur l'accès à
 l'information.
 Copie conforme de l'original le

Légende:

- Limite de la zone 15 nord
- ▨ Pourvoirie avec droits exclusifs
- ⋯ Zone d'exploitation contrôlée

Pour l'arpenteur géomètre du Québec:

